



MEMORANDUM OF AGREEMENT

BETWEEN

UNIVERSITI UTARA MALAYSIA

AND

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) AR-RANIRY BANDA ACEH, INDONESIA

| DATE: | 29 mpy | 2023 |
|------------|--------|------|
| _ , ,, _ , | | |

BETWEEN

UNIVERSITI UTARA MALAYSIA, an institution of higher learning and a body incorporated in Malaysia under the Universiti Utara Malaysia (Incorporation) Order 1984 and the Universities and University Colleges Act 1971, having an address at 06010 Universiti Utara Malaysia, Sintok, Kedah Darul Aman, Malaysia (hereinafter referred to as "**UUM**") and shall include its lawful representatives and permitted assigns of the one part;

AND

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) AR-RANIRY BANDA ACEH (AR-RANIRY STATE ISLAMIC UNIVERSITY BANDA ACEH) is a State Islamic University established on 1962, whose address is at Jalan Syeikh Abdrurrauf, Kopelma Darussalam, Banda Aceh, 23111, Propinsi Aceh, Indonesia (hereinafter referred to as "UIN Ar-Raniry") and shall include its lawful representatives and permitted assigns of the second part.

(**UUM** and **UIN Ar-Raniry** hereinafter referred to singularly as "the Party" and collectively as "the Parties")

WHEREAS

- A. **UUM** is an established University which strives to enhance and strengthen its research, consultancy and publication has taken various initiatives to complement its educational excellence and has entered various collaborative arrangements with other parties.
- B. **UIN Ar-Raniry** is a State Islamic University that continually strives to improve quality and strengthen education, research, and community service. It has taken various initiatives to complement the excellence of its institution and has entered into multiple cooperative arrangements with other parties.
- C. It is the intention of the Parties to cooperate by combining their expertise and their resources to conduct **Academic Collaboration Programme** (hereinafter referred to as "the **Programme**") which will be funded to the Parties by **Indonesian Ministry of Religious Affairs** (hereinafter referred to as ("the **Sponsor**").

| Initial | |
|---------|---------------|
| UUM | UIN AR-RANIRY |
| | |

REPRESENTATION AND WARRANTY

UIN Ar-Raniry represents and warrants to **UUM** that:

- (a) it is an institution of higher learning established on 1962;
- (b) it has the corporate power to enter into and perform its obligations under this MoA;
- (c) it has taken all necessary corporate actions to authorize the entry into and performance of this MoA;
- (d) as at the execution date, neither the execution nor performance by it of this MoA nor any transactions contemplated by this MoA will violate in any respect or any provision of:
 - I. University statutes and governing laws of **UIN Ar-Raniry** and the Government of the Republic of Indonesia; or
 - II. any other document or agreement which is binding upon it or its asset;
- (e) no litigation, arbitration, tax claim, dispute or administrative proceeding is presently current or pending or, to its knowledge, threatened, which is likely to have a material adverse effect upon it or its ability to perform its obligations under this MoA;
- (f) it has necessary capability to undertake the responsibilities and acknowledges that **UUM** has entered this MoA in reliance on its representations and warranties as aforesaid; and
- (g) the representations and warranties set out above shall remain true and correct in all material respects throughout the subsistence of this MoA.

THE PARTIES HAVE REACHED AN AGREEMENT AS FOLLOWS:

1.0 PROGRAMME

- 1.1 The Programme agreed between both parties allow full credit transfers for students graduating from the Master of Education (Islamic Education) at **UUM** for progression on to Magister Pendidikan Agama Islam at **UIN Ar-Raniry**.
- 1.2 The study plan of the Programme is as stipulated in **Appendix A**.

| Initial | | |
|---------|---------------|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | |
| | | |

1.3 Any modifications(s) and/or change(s) and/or amendment(s) as thereby implemented and/or adopted from time to time, as the case may be based on the exigency and new infusion of curriculum(s) in the Programme.

2.0 MANAGEMENT OF THE PROGRAMME

- 2.1 The Sponsor and **UIN Ar-Raniry** are responsible for the selection of the students in accordance with the procedure agreed by both Parties.
- 2.2 The duration of the Programme at **UUM** is one year administered on trimester basis, which requires students to fulfil a total of **42** credit hours.
- 2.3 The educational cycle at **UIN Ar-Raniry** lasts one year administered on typical semester schedule, which consists of the remaining **22 credit hours** (including credit transfers as a result of attending equivalent courses approved by both Parties).
- 2.4 Both Parties shall deliver all courses in accordance with the university guideline.
- 2.5 The project paper completed at **UUM** shall be used as a proposal paper for further development towards the requirement of a thesis at **UIN Ar-Raniry**.
- 2.6 Supervisors shall be elected on a joint-appointment basis from both Parties and remain throughout the study period.
- 2.7 The appointment of thesis examiners shall be at a full discretion of each Party.
- 2.8 The Parties shall not conduct the Programme by means of delegating, contracting, or assigning third party at any time.
- 2.9 The Parties shall abide by the rules and regulations as agreed upon before the commencement of the Programme at any time.

- 2.10 The Parties shall ensure that students who have registered under the Programme settle the fees in order to remain in their candidature with their respective Party.
- 2.11 All admission, registration and graduation procedures for the Programme shall be in accordance with respective Party's rules of conduct and regulations.
- 2.12 The Postgraduate Programme Chair will be responsible for student services in respective Party by providing the required training in addition to accommodating various necessities to ensure successful graduate-on-time (GOT).
- 2.13 In accordance with both Party's policies, students will need to maintain a cumulative grade point average (CGPA) of at least 3.00 while enrolling in the Programme to avoid academic warning or possible academic dismissal.
- 2.14 Students who have successfully fulfilled and completed their studies satisfactorily at **UUM** and **UIN Ar-Raniry** will receive a master's degree from the respective Party independently.

3.0 OBLIGATIONS

The Parties shall:-

- 3.1 Supervise and oversee the Programme that is being offered and implemented at each Party.
- 3.2 Monitor and evaluate the quality of the Programme at all times.
- 3.3 Evaluate and monitor the applicant's selection and admission as students of respective Party.
- 3.4 Keep proper record of the students and make available whenever required.
- 3.5 Issue the degree parchment/scroll for students upon graduation with the consent from the Sponsor.
- 3.6 Have the option to acquire academic resources (supervisors, examiners, and speakers) from the other Party to carry out joint activities in accordance with Clause 2.0.

| | Initial | |
|-----|---------------|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | |
| | | |

- 3.7 Facilitate any necessary documentation in accordance with the local policy and coverage requirements, local legal requirements, and immigration procedures.
- 3.8 Prior to their arrival at **UUM**, **UIN Ar-Raniry** shall ensure that students possess the requisite visa and appropriate documents with adequate financial support throughout the duration of study.

4.0 ADMISSION REQUIREMENTS

- 4.1 An applicant must possess at least a bachelor's degree in the field or related fields with Honors from **UUM** or any other institutions of higher learning recognized by the University Senate with a CGPA of 3.00 or higher.
- 4.2 Alternatively, applicants with a bachelor's degree in the field or related fields from **UUM** or any other institutions of higher learning recognized by the University Senate with a CGPA of at least 2.50 and three (3) years teaching experience.
- 4.3 Students and/or applicants without professional qualification are required to attend and pass the following prerequisite courses with at least a B grade before being allowed to proceed with this Programme:
 - a) SGDA2103 Philosophy, History and Policy in Education;
 - b) SGDA2113 Psychology of Learning; and
 - c) SGDA2123 Sociology of Education.
- 4.4 All students applying to the Programme must meet the minimum English proficiency requirement for regular admission before they can be accepted by satisfying one of the following English language assessments: (i) TOEFL score of 80 and above in the Internet Based Test; (ii) IELTS of band 6.0 and above; (iii) MUET of band 4.0 and above; (iv) Cambridge English Advanced Test score of 169 and above; or (v) Pearson Test of English Academic score of 50 and above.
- 4.5 Exemption for meeting the above English Language requirement are given to candidates with any of the following qualifications:
 - a) Obtain a degree from any institutions with English language Education System;

| Initial | |
|---------|---------------|
| UUM | UIN AR-RANIRY |
| | |

- b) Obtain a degree from any Public University in Malaysia with English as a language of instruction; or
- Obtain a degree from any Private University or College University in Malaysia that are listed in Malaysian Qualifications Register (MQR).
- 4.6 Students who did not meet the requirement as stated in Clause 4.4 or 4.5 may select other options to meet the minimum English proficiency requirement as stated in UUM Postgraduate Academic Handbook and is liable to any additional cost incurred in meeting the requirement.

5.0 APPLICATION PROCESS

- 5.1 **UUM** will prequalify students for the Programme from the list of applicants who are anticipated to apply.
- 5.2 Students will be required to fill out an online application with supporting documents for evaluation where application fee shall be waived.
- 5.3 Each application will be evaluated based on the general requirement of admission.

6.0 MARKETING AND STUDENT RECRUITMENT

- 6.1 Both the recruitment of students, marketing, and advertising of the Programme in the Republic of Indonesia shall be under the purview of the Sponsor and **UIN Ar-Raniry**. However, the student's admission is subject to the fulfilment of the minimum requirements and the decision of **UUM** shall be final.
- 6.2 The Sponsor and **UIN Ar-Raniry** will bear the entire expenses related to marketing and student recruitment activities in the Republic of Indonesia where limited quantities of online posters, logos, and other marketing materials approved by **UUM** shall be provided.
- 6.3 Neither Party shall use the other Party's trademarks, trade names, service marks, service names, brand names, domain names, Uniform Resource Locators (URLs) or logos or any other licensed

| Initial | | |
|---------|---------------|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | |
| | | |

mark or intellectual property in any manner without the prior written consent from the other Party.

7.0 CONFIDENTIAL MATTERS

- 7.1 Each Party shall undertake to observe the secrecy of confidential information received from or supplied to the other Party during the period of implementation of this MoA.
- 7.2 For the purpose of this MoA, "confidential information" means any information whether prior to or hereinafter disclosed by a Party (the Disclosing Party) to the other Party (the Receiving Party) of this MoA involving technical, business, marketing, policy, know-how, planning, project management and other information, data and/or solutions in any form, including but not limited to, any information which is designated in writing to be confidential or by its nature intended to be, for the knowledge of the Receiving Party or if orally given, is given in the circumstances of confidence.
- 7.3 Both Parties agree that the provisions of this Clause shall continue to be binding between the Parties notwithstanding the termination of this MoA.

8.0 FINANCIAL ARRANGEMENT

- 8.1 The postgraduate study fees are to be borne, incurred, paid, and disbursed to **UUM** and **UIN Ar-Raniry** by the Sponsor as stipulated in **Appendix B**.
- 8.2 **UIN Ar-Raniry** is responsible to ensure the students to pay to **UUM** the additional fees as stipulated in **Appendix B** and other fees that may be incurred due to extension of study period.
- 8.3 **UUM** will provide a waiver to the tuition fee for project paper in fourth trimester only for the student who is in incomplete status.
- 8.4 **UIN Ar-Raniry** must provide to **UUM** the financial guarantee letter from the Sponsor no later than the commencement of the programme at **UUM**.

- 8.5 The issuance-of-invoices by **UUM** to the Sponsor attention will be made in lump sum for the total amount of **RM23,332.00** per **student** where the settlement is expected within 30 days after the issuance.
- 8.6 In the event of a course(s) withdrawal after the Sponsor has remitted the total costs, if students are entitled to the refund pursuant to **UUM's** policies and procedures, such refund will be made to the Sponsor only; and
- 8.7 Invoices should be addressed and sent to:

INDONESIAN MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS

Address : Kementerian Agama Republik Indonesia

Gedung Kementerian Agama Lt 7

Jl. Lapangan Banteng Barat 3-4

Jakarta - Indonesia

Attn. To : Ketua Manajemen Pelaksana Beasiswa

Indonesia Bangkit

Tel. No. : 0856-0076-0653 Fax No. : 021- 34833981

E-mail: secretariat@beasiswa.kemenag.go.id

9.0 COMMENCEMENT AND DURATION

- 9.1 This MoA is effective from the date of document signed and shall remain in force for a period of **three (3) years**.
- 9.2 The obligations herein shall persist until all registered students in the Programme have completed their courses of study.
- 9.3 The term may be reviewed or renewed subject to the written consent of both Parties.

10.0 TERMINATION, REVISION AND AMENDMENT

10.1 Either Party may terminate this MoA by giving the other Party six (6) months' written notice. Upon termination, each Party shall continue to fulfil its duties as outlined until all students enrolled in this Programme completed their studies.

| | Initial | |
|-----|---------------|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | |
| | | |

- 10.2 Notwithstanding sub-clause 10.1, this MoA may be terminated by giving six (6) months' written notice if the other Party does not comply with any terms of this MoA and fails to remedy it within six (6) months of stated notice.
- 10.3 Either Party may request in writing a revision, modification or amendment of all or any part of this MoA at any one time.
- 10.4 No revision, modification, amendment, or waiver of any provisions of this MoA shall be effective unless made by mutual consent and made in writing by way of Supplementary Agreement, specifically referring to this MoA and duly signed by the Parties.
- 10.5 Such revision, modification, amendment, or waiver shall come into force on a specific date as may be determined by the Parties.

11.0 ENTIRE AGREEMENT

This MoA supersedes all previous agreements, arrangements, undertakings, negotiations, and writings between the Parties relating to the subject matter hereof.

12.0 INVALIDITY AND SEVERABILITY

- 12.1 If any provision of this MoA found by any court or administrative body of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, the invalidity or unenforceability of such provision shall not affect the other provisions of this MoA and all provisions not affected by such invalidity or unenforceability shall remain in full force and effect.
- 12.2 The terms or provisions shall be deemed modified to the extent necessary in the court's opinion to render such terms or provisions enforceable, and the right and obligations of the Parties shall be construed and enforced accordingly, preserving to the fullest permissible extent the intent and agreements of the Parties herein set forth.

| | Initial | |
|-----|---------------|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | |
| UUM | OIN AK-KANIKI | |

12.3 The Parties hereby agree to attempt to substitute for any invalid or unenforceable provision that achieves the greatest possible economic, illegal, and commercial objectives of the invalid or unenforceable provision.

13.0 NO AGENCY

Nothing contained herein shall be construed so as to constitute a joint venture partnership or a formal business organization of any kind between the Parties or so to constitute either Party as the agent of the other.

14.0 FORCE MAJEURE

- 14.1 If either Party is temporarily unable by reason of Force Majeure or the laws or regulations of Malaysia to meet any of its obligations under this MoA, and if such Party gives to the other Party written notice of the event within fourteen (14) days after such occurrence, the obligations of the Party that it is unable to perform by reason of the event shall be suspended for as long as the disabling situation continues. If Force Majeure event obstructs either Party from performing its obligations for a period of thirty (30) days, either Party may terminate this MoA.
- 14.2 Neither Party shall be liable to the other Party for the loss and/or damages sustained by such other Party arising from any events referred to in this clause or delays arising from such events.
- 14.3 The term "Force Majeure" as employed herein shall mean acts of God, strikes, lockouts or other industrial disturbances, wars, insurrection, pandemics, epidemics, landslides, earthquakes, storm, lightning, floods, civil disturbances, explosions, and any other similar events not within the control of either Party, or in which by the exercise of due diligence, neither Party is able to overcome.

15.0 SUPERVENING EVENTS

15.1 The implementation of this MoA may be temporarily suspended by either Party for reasons related to national security, national interests, public order, or public health. Any such suspension shall

| | Initial | |
|-----|---------------|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | |
| | | |

be effective immediately following notification to the other Party and shall end within fourteen (14) days of the occurrence.

15.2 Notwithstanding sub-clause 15.1, should any other event occur which hinders or restricts the implementation of this MoA, the parties shall use their best endeavour to agree upon such action, as may be necessary and equitable, to remove the cause of such event.

16.0 COMPETENT AUTHORITIES

The authorities responsible for the fulfillment of this MoA are the Vice-Chancellor of **UUM** and Rector of **UIN Ar-Raniry**.

17.0 COMPLIANCE WITH LAW

The Parties shall comply with all applicable laws and with all directions, orders, requirements, and instructions given to the Parties by any authority competent to do so under any applicable law.

18.0 SETTLEMENT OF DISPUTES

Any difference or disputes between the Parties concerning the interpretation and/or implementation and/or application of any of the provisions of this MoA shall be resolved amicably through mutual consultation and/or negotiations and upon the failure of the same; each Party is at liberty to refer the said matter for legal redress between the Parties without reference to any third party.

19.0 TIME

Time whenever mentioned shall be of the essence of this MoA.

20.0 SCHEDULES, ATTACHMENTS, ANNEXURES, APPENDIXES

All schedules, attachments, annexures, and appendices hereto shall be read, construed, and formed as part of this MoA.

| Initial | |
|---------|---------------|
| UUM | UIN AR-RANIRY |
| | |

21.0 NOTICES

21.1 Any communication under this MoA shall be in writing in the English language and delivered by registered mail to the address or sent to the electronic mail address or facsimile number of **UUM** or **UIN Ar-Raniry**, as the case may be, shown below or to such other address or electronic mail address or facsimile number as either Party may have notified the sender and shall, unless otherwise provided herein, be deemed to be duly given or made when delivered to the recipient at such address or electronic mail address or facsimile number which is duly acknowledged:

To : UNIVERSITI UTARA MALAYSIA

Address: 06010 UUM Sintok, Kedah Darul Aman,

Malaysia

 Attn. To
 :
 Vice-Chancellor

 Tel. No.
 :
 +604-9283000

 Fax No.
 :
 +604-9283005

 E-mail
 :
 vc@uum.edu.my

To : UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) AR-RANIRY

BANDA ACEH

Address : Jalan Syeikh Abdrurrauf

Kopelma Darussalam, Banda Aceh

23111, Propinsi Aceh

Indonesia

Attn. To : Rector

Tel. No. : +62-651-7557321 Fax No. : +62-651-7557321

E-mail : mujiburrahman@ar-raniry.ac.id /

kerjasama.kelembagaan@ar-raniry.ac.id /

uin@ar-raniry.ac.id

21.2 It shall be the duty of the Parties to notify the other Party if there is a change of address or entity by giving a written notice within fourteen (14) days.

The foregoing record represents the understandings reached between the Parties upon the matters referred to therein.

The rest of this page is intentionally left blank

IN WITNESS WHEREOF this MoA has been duly signed in duplicate at _____ on this _____day of ____ in the year in four (4) original texts in the English language, all texts being equally authentic. Signed for and on behalf of Signed for and on behalf of **UNIVERSITI UTARA MALAYSIA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) AR-RANIRY BANDA ACEH** PROF. DR. MOHD FO'AD SAKDAN PROF. DR. MUJIBURRAHMAN, M. Ag Vice-Chancellor Rector In the presence of In the presence of PROF. DR. YAHYA DON

Dean

School of Education

PROF. EKA SRIMULYANI, Ph. D

Director

Graduate School

| 1 | 3 |
|---|---|

| | Initial |
|-----|---------------|
| UUM | UIN AR-RANIRY |
| | |

STUDY PLAN

(shall be read, construed, and form part of this MoA)

MASTER OF EDUCATION (ISLAMIC EDUCATION) AT UUM AND MAGISTER PENDIDIKAN AGAMA ISLAM AT UIN AR-RANIRY

TRIMESTER 1 YEAR 1 AT UUM

| No. | Matakuliah/Courses | SKS/Credit Hours |
|-----|---|---------------------|
| 1, | SGDP6123 Academic Writing for Educational Research | 3 |
| 2. | SGDT5113 Information and Media Literacy | 3 |
| 3. | SGDC5013 Curriculum and Pedagogy | 3 |
| 4. | SGDY5063 Educational and Psychological Measurement and Evaluation | 3 |
| 5. | SGDI5043 Philosophy, History and Thought of Islamic Education | 3 |
| | Sub-Total | 15 |

TRIMESTER 2 YEAR 1 AT UUM

| No. | Matakuliah/Courses | SKS/Credit Hours |
|-----|--|---------------------|
| 1 | SGDP6113 Research Methodology in Education | 3 |
| 2. | SGDP6133 Quantitative Data Analysis in Education | 3 |
| 3. | SGDP6033 Qualitative Research in Education | 3 |
| 4. | SGDI5053 Innovation Teaching and Learning in Islamic Education | 3 |
| 5. | SGDI5113 Contemporary Issues in al-Quran and al- Sunnah in Education. | 3 |
| | Sub-Total | 15 |

TRIMESTER 3 YEAR 1 AT UUM

| No. | Matakuliah/Courses | SKS/Credit Hours |
|-----|--|---------------------|
| 1. | SGDV5113 Akhlak and Adab | 3 |
| 2. | SGDI5013 Aqidah and Educational Issues | 3 |
| 3. | SGDZ6996 Project Paper | 6 |
| | Sub-Total | 12 |

SEMESTER 1 YEAR 2 AT UIN

| No. | Matakuliah/Courses | SKS/Credit Hours |
|-----|---|---------------------|
| 1. | PAI 218103 Metodologi Studi Islam | 2 |
| 2, | PAI 218104 Studi Peradaban Islam | 2 |
| 3. | PAI 218105 Filsafat Ilmu | 2 |
| 4. | PAI 218301 Studi Naskah Pendidikan Islam | 2 |
| 5. | PAI 218302 Psikologi Pendidikan | 2 |
| 6 | PAI 218306 Studi Kebijakan Pendidikan Islam | 2 |
| | Sub-Total | 12 |

SEMESTER 2 YEAR 2 AT UIN

| No. | Matakuliah/Courses | SKS/Credit Hours |
|-----|--------------------|---------------------|
| 1,5 | PAI 218401 Tesis | 10 |
| | Sub-Total | 10 |

| | Initial | | |
|-----|---------------|--|--|
| UUM | UIN AR-RANIRY | | |
| | | | |

FINANCIAL ARRANGEMENT

(shall be read, construed, and form part of this MoA)

MASTER OF EDUCATION (ISLAMIC EDUCATION) AT UUM

1) POSTGRADUATE STUDY FEES PER STUDENT (FOR 1 YEAR PERIOD ONLY (3 TRIMESTER ONLY))

| FEES | (RM) |
|------------------|---------------|
| Application fee | Complimentary |
| Registration fee | 2,750.00 |
| Tuition fee | 20,582.00 |
| TOTAL | 23,332.00 |

1) ADDITIONAL FEES

| FEES | (RM) |
|--|---------------------------------|
| Student visa: EMGS + Insurance RM1,810.00 Immigration RM75.00 Special pass RM200.00 Admin charge RM60.00 | 2,145.00 |
| bInternational student's bond | 500.00 |
| Medical examination | 200.00 |
| Accommodation | Based on types of accommodation |
| SUB TOTAL | 2,845.00 |

Note:

- a. Student visa is only valid for one year. For students that have not completed their studies within one year period (3 trimester), each student will have to incur student visa renewal fee as follows:-
 - EMGS + Insurance RM707.40
 - Immigration RM75.00
 - Admin charge RM20.00

The student visa renewal application must be made at UUM U-Assist at least 3 months prior to the expiry date of the student visa.

b. International student's bond is refundable to student upon completion of the study.

| Initial | | |
|----------------|--|--|
| UUM UIN AR-RAN | | |
| | | |

MAGISTER PENDIDIKAN AGAMA ISLAM AT UIN AR-RANIRY

1) POSTGRADUATE STUDY FEES PER STUDENT

| FEES | SEMESTER 1 YEAR 2 (Rp.) | SEMESTER 2 YEAR 2 (Rp.) |
|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Registration | 1,000,000.00 | - |
| Tuition fee | 11,000,000.00 | 11,000,000.00 |
| TOTAL | 12,000,000.00 | 11,000,000.00 |
| GRAND TOTAL | 23,000 | ,000.00 |

2) Other than the above postgraduate study fees, the students will be responsible to bear the cost and pay directly to UIN Ar-Raniry.

18

| | Initial |
|-----|---------------|
| UUM | UIN AR-RANIRY |
| | |